



Mission SD

Système de visionnement sous-marin

Manuel de l'utilisateur



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat du système de visionnement sous-marin MISSION SD de la compagnie MarCum Technologies. Le MISSION SD vous offre plusieurs technologies de pointe qui font de ce système de visionnement sous-marin le système qui est le plus d'avant-garde au point de vue technologique actuellement sur le marché.

L'utilisation d'une technologie comme l'affichage Solar Intelligent-H2D de 7" vous offre l'affichage le plus net et le plus éclatant, même en plein soleil. La technologie Color Kill vous permet de passer sur demande d'une image en couleur à une image en noir et blanc tout en conservant une haute résolution d'écran. L'affichage sur l'écran de la direction de la caméra, de la profondeur, de la température et de l'état de la batterie vous permet d'éliminer tous les doutes lorsqu'il est question de position de la caméra afin que votre nouveau Mission SD puisse être utilisé pour la recherche de trésors sous-marins, pour trouver "le spot de pêche magique", pour observer les poissons dans leur habitat naturel ou pour découvrir la façon dont les poissons réagissent à votre leurre ou votre appât. Les façons d'utiliser l'appareil sont infinies et le visionnement n'a jamais été aussi facile ou aussi amusant.

Écran LCD H2D Sonar-Intelligent de 800v x 480h. L'écran visible en plein soleil ne nécessite pas de pare-soleil lorsque vous êtes à l'extérieur. Même s'il est classé dans la catégorie des écrans visibles en plein soleil, nous vous suggérons d'utiliser le pare-soleil inclus et de tourner l'écran à l'opposé des rayons du soleil lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur le jour. Le boîtier ultra-mince de l'écran est scellé à l'aide d'un joint de caoutchouc et tous les dispositifs de raccordement sont étanches pour protéger les dispositifs électroniques internes des intempéries.

Caméra Super HAD II CCD - .01 lux – La prochaine génération de caméra Sony pour basse luminosité. Afin de créer une image ultra-claire, presque HD, il faut utiliser une caméra de qualité supérieure. Cette caméra offre un angle de vision de 90° afin d'offrir à l'utilisateur une vaste zone de couverture pour une visibilité maximale.

Le design de la caméra Manta s'harmonise avec le capteur de qualité supérieure Sony Super HAD II – Caméra CCD commutable pour convenir aux DEL réglables, de forte intensité. Cette option d'éclairage comprend la technologie d'éclairage Darkwater unique à MarCum.

La technologie Dark-Water diminue grandement le reflet des particules et augmente la distance de visionnement en plaçant l'éclairage au-dessus et à l'arrière de la lentille de la caméra. La caméra Manta comprend des lests internes dans le boîtier de la caméra. Le poids ajouté est idéal pour la traîne à basse vitesse ou pour que la caméra se déplace en douceur dans le courant. Pour plus de stabilité en eau libre, ou pour utiliser la caméra pour regarder vers le bas, la dérive (comprise) se fixe facilement à l'arrière du boîtier de la caméra Manta.

- Technologie Color Kill – Passez de la couleur au noir et blanc sur demande
- OSD – Affichage sur l'écran : de la direction, de la profondeur, de la température et de l'état de la batterie
- Câble de caméra flexible et robuste de 75 pieds
- Design de caméra Manta utilisant la technologie d'éclairage Darkwater
- DEL blancs de très haute intensité pour un visionnement dans des conditions de faible luminosité
- Panneau de commande avant à clavier pour obtenir le menu d'une seule touche et l'affichage à l'écran. Dérive
- détachable pour la traîne et le visionnement vers le bas
- Sortie vidéo pour un moniteur externe ou un dispositif d'enregistrement vidéo
- Raccords à 900 pour éviter l'usure des câbles
- Étui flexible et moulé qui comprend un boîtier moulé qui permet de ranger la batterie, le câble et la caméra Manta.
- Vous offre le maximum de protection et une grande facilité de transport
- Batterie rechargeable de 9.0 ampères, 12 volts. Cette batterie vous fournira jusqu'à 11 heures d'utilisation continue dans des conditions optimales. Le temps d'utilisation de la batterie variera selon l'état de la batterie, l'utilisation de l'éclairage DEL sous l'eau, le niveau de rétroéclairage (intensité) et l'utilisation du système de chauffage LCD.
- Chargeur de batterie automatique de 1 ampère, à 3 niveaux, avec
- garantie complète d'un an
- Pare-soleil amovible pour améliorer le visionnement de jour

Démarrage

Le MISSION SD a été configuré et testé à l'usine avant d'être emballé pour la vente au détail. Déballez Le MISSION SD et placez-le sur une surface plate, dans le bon sens, avec le logo de MarCum Technologies face à vous. Une fois en place, dévissez les molettes de chaque côté du support (à la base du moniteur) en tournant chacune d'elles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Assurez-vous de dévisser les molettes suffisamment. Ensuite, enfoncez les deux molettes en les poussant vers l'intérieur et tenez-les en place. Cela débloque le système de blocage de l'angle du moniteur. Tout en enfonçant les molettes avec les paumes de vos mains, utilisez vos index pour soulever doucement le moniteur vers la position de visionnement qui vous convient et relâchez la tension sur les molettes. Une fois que vous avez placé le moniteur dans l'angle de visionnement désiré, tournez doucement les molettes jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. La batterie, la caméra et le câble sont maintenant accessibles à l'arrière du moniteur. Il est plus facile d'enlever les courroies auto-agrippantes et d'ouvrir le sac de transport.

La batterie vous parvient avec un faisceau de câbles munis de bornes combinées en place. Le câble d'alimentation du moniteur se fixe à ce faisceau ; la borne positive (rouge) devrait déjà être en place. Vous devriez avoir uniquement à fixer le fil négatif (noir) à la borne négative pour être prêt pour l'utilisation. L'autre câble qui vient de la batterie est pour votre chargeur de batterie dont on parlera plus tard dans la rubrique sur le chargement. Il n'y a aucune raison de débrancher un de ces fils à moins de vouloir enlever/remplacer la batterie.

Pour mettre EN MARCHÉ, le MISSION SD enfoncez la touche de mise en marche (power key) située sur le clavier numérique, en bas à gauche sur le devant du moniteur. Après avoir enfoncé cette touche, un témoin lumineux rouge DEL de petite dimension (situé à côté de la touche de mise en marche) S'ALLUMERA. Le moniteur devrait alors afficher l'image transmise par la caméra. La caméra peut alors être séparée de la bobine du câble et placée dans l'eau à la profondeur désirée.

La profondeur de champ (la distance à laquelle la caméra peut voir sous l'eau) dépend de la clarté de l'eau et de la lumière disponible à la profondeur où la caméra est utilisée. En eau claire, la profondeur de champ peut être de plusieurs pieds, mais en eau trouble ou brouillée, la profondeur de champ peut être seulement de quelques pouces à cause des particules en suspension. L'eau sale ou brouillée et/ou le manque de lumière peut nuire à la qualité de l'image couleur. Une qualité optimale de la couleur sera obtenue en eau claire et là où il y a une bonne pénétration de la lumière.

Régler le moniteur et les affichages à l'écran (OSD)

RÉGLAGES DU MONITEUR

Le moniteur du MISSION SD possède quatre réglages différents qui peuvent être utilisés pour améliorer l'image sur le moniteur selon les préférences de l'utilisateur. (Notez bien : Le MISSION SD a été préréglé à l'usine pour un visionnement normal par défaut). Pour atteindre le menu des réglages, enfoncez la touche "menu" sur le clavier numérique. Le menu des réglages sera affiché sur l'écran (Notez bien : Si vous attendez trop longtemps avant de faire vos choix et vos réglages, l'écran du menu disparaîtra automatiquement.)

Pour changer les choix de réglages à l'écran

Lorsque vous effectuez des réglages de la luminosité, du système Color Kill, de la couleur, du contraste, de la réinitialisation et de la sortie, enfoncez la touche "menu" pour obtenir l'option de réglage voulue affichée sur le moniteur. Le réglage choisi, affiché à l'écran, sera en surbrillance sur l'écran LCD. Pour changer les réglages d'un menu particulier, utilisez les flèches vers le HAUT ou vers le BAS situées à la droite du clavier numérique. Après avoir choisi votre menu particulier à l'aide de la touche, le menu principal disparaîtra du centre de l'écran et le menu choisi apparaîtra à la base de l'écran. Vous serez alors capable d'effectuer des réglages facilement et de voir les réglages que vous faites. À mesure que vous utilisez les flèches vers le HAUT ou vers le BAS pour faire vos réglages, vous verrez les nombres indiquant l'augmentation ou la diminution du réglage choisi selon la direction de la flèche utilisée. Pour confirmer les changements, relâchez les flèches vers le HAUT et vers le BAS et les réglages seront confirmés. Une fois les réglages bien faits, le menu à l'écran disparaîtra automatiquement.

À l'occasion, il se pourrait qu'il soit impossible d'effectuer un de vos réglages. En faisant simplement défiler les options de menu et en retournant au réglage difficile à effectuer une seconde fois, vous réinitialiserez automatiquement la minuterie interne permettant à ce réglage d'être effectué.

Luminosité – Ce réglage augmente la luminosité de chaque pixel sur l'écran. Les conditions d'éclairage et la clarté de l'eau auront une influence sur le réglage de la luminosité choisie. Trop de luminosité peut donner aux images un aspect "délavé".

Contraste – Le contraste est la différence de luminosité entre les tons les plus pâles et les plus foncés d'une image. Une image avec trop de contraste possède des reflets (tons plus pâles) qui sont trop brillants, avec peu de détails et des zones d'ombre qui sont trop noires. Une image avec trop peu de contraste semble terne, avec aucune teinte noire véritable et des reflets plus grisâtres. Une eau de clarté variable et plus ou moins de lumière auront un effet sur le contraste. Réglez le contraste comme désiré pour obtenir la meilleure image possible.

Couleur – Augmenter le niveau de saturation de la couleur augmentera aussi l'éclat des couleurs, mais peut rendre l'image plus foncée. Une diminution du niveau de saturation fera paraître les couleurs délavées et grisâtres.

Color-Kill – Cette caractéristique vous permet de choisir entre des couleurs d'ultra-haute résolution et le noir et blanc en enfonceant une touche. Pour avoir accès à Color Kill, enfoncez les flèches vers le HAUT/BAS après que cette option au menu soit mise en surbrillance vous permettra de choisir soit ON/OFF, ce qui changera l'image en couleur sur l'écran pour une image en noir et blanc et inversement. Pour voir par faible luminosité en eau sale ou après la tombée du jour, un visionnement en noir et blanc est suggéré pour de meilleurs résultats.

De l'eau claire et une utilisation le jour sont préférables pour un visionnement en couleur. NOTEZ BIEN : La caractéristique Color-kill se mettra en marche automatiquement lorsque le capteur de luminosité de la caméra ne détecte pas assez de lumière pour un visionnement optimal en couleur. Cela peut se produire lorsque la luminosité est faible, en eau profonde ou lorsque la glace est très épaisse et/ou recouverte de neige.

FONCTIONS DES AFFICHAGES À L'ÉCRAN (OSD)

Le système de visionnement sous-marin MISSION SD de MarCum inclut les caractéristiques techniques les plus d'avant-garde disponibles sur une caméra sous-marine. Ce système comprend une variété de capteurs et d'affichages à l'écran

(OSD) qui donnent la température de l'eau, la profondeur de l'eau, le voltage de la batterie et la direction relative où pointe la caméra.

La caméra Manta est munie d'un capteur numérique de température, d'un capteur de pression pour mesurer la profondeur de la caméra et d'une boussole électronique utilisée pour déterminer la direction vers laquelle pointe la caméra. La base du moniteur comprend une autre boussole utilisée pour déterminer la direction vers laquelle pointe le moniteur. Le circuit OSD, qui comprend le panneau de contrôle avec les touches DISPLAY et F/C, reçoit des données de la caméra, calcule la direction

"relative" de la caméra et affiche la température, la profondeur, l'icône indiquant l'état de la batterie et la direction. La direction, affichée autour de l'écran, indique la direction vers laquelle la caméra pointe par rapport à la direction vers laquelle le moniteur pointe. Pour que cette indication soit précise, la caméra doit être suspendue au bout du câble et le moniteur doit se trouver sur une surface plate. Si la caméra ou le moniteur tourne, la flèche fera de même. Une flèche au centre, dans la partie supérieure

de l'écran, indique que la caméra et le moniteur pointent dans la même direction. Une flèche à gauche indique que la caméra pointe à gauche par rapport à la direction vers laquelle le moniteur pointe. Une flèche en bas indique l'arrière et une flèche à droite, indique vers la droite. La flèche se déplacera autour de l'écran pour indiquer toutes les positions. Les coins correspondent à un angle relatif de 450. Lorsqu'en fonction, la température et la profondeur sont aussi affichées dans la partie supérieure. L'indicateur d'état de la batterie sera toujours affiché sur l'écran.

Affichage : Chaque pression sur la touche OSD/DISPLAY fera basculer l'appareil vers les divers modes d'affichage : Mode 1 (direction, température, profondeur) – mode par défaut

Mode 2 (direction et profondeur)

Mode 3 (direction seulement)

Mode 4 (tous les OSD à l'arrêt)

F/C : Chaque pression sur la touche F/C fera basculer l'appareil entre les degrés Fahrenheit et Celsius. En plus, chaque pression initiale sur la touche F/C fera brièvement apparaître l'indicateur d'état de la batterie.

CALIBRAGE : Le système est muni de capteurs qui mesurent la température de l'eau, la direction relative et la profondeur. Le capteur de température est pré-calibré. La boussole électronique peut être calibrée à l'aide d'une procédure de calibrage sophistiquée qui fait partie du programme du microprocesseur. Le capteur de profondeur se calibre automatiquement et peut être remis à zéro manuellement.

Calibrage de la boussole électronique : En pressant les deux touches simultanément et en les tenant enfoncées durant plusieurs secondes, l'appareil basculera en mode de calibrage de la boussole. Cela est nécessaire seulement si l'utilisateur croit que les boussoles de la caméra ou du moniteur ont été magnétisées pour une raison quelconque ou si la direction semble incorrecte. L'inclinaison de la caméra, comme lorsqu'elle pique du nez ou que la partie avant est relevée, peut aussi causer des erreurs de direction. Le calibrage peut être utilisé pour compenser un changement d'inclinaison comme celui dû à l'ajout de lest ou de la mise en place de la dérive.

Étape 1 – Pressez et tenez enfoncées les touches F/C (Ft/M) et OSD DISPLAY jusqu'à ce que "Calibrate the display" s'affiche à l'écran.

Étape 2 – Tournez le moniteur sur 720 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Une fois achevé, enfoncez les touches F/C (Ft/M) et OSD DISPLAY simultanément pour basculer vers la prochaine étape. Un menu devrait apparaître indiquant "Calibrate the camera".

Étape 3 – Avec la caméra suspendue sous le moniteur, en position horizontale, tournez la caméra sur 720 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Une fois achevé, enfoncez les touches F/C (Ft/M) et OSD DISPLAY simultanément. Un menu devrait apparaître indiquant "Calibrated". Les boussoles électroniques sont maintenant calibrées.

Calibrage de la profondeur – Puisque le capteur de profondeur est sensible aux changements de pression barométrique, il est automatiquement remis à zéro à chaque fois que l'appareil est mis en marche. Si l'appareil est mis en marche lorsque la caméra est déjà sous l'eau, le zéro déjà mis en mémoire sera automatiquement appliqué. Si l'affichage de la profondeur indique une profondeur différente de zéro avec la caméra hors de l'eau, pour réinitialiser le calibrage de la profondeur, fermez l'appareil et remettez-le en marche.

Utilisation de la prise RCA : À l'arrière du moniteur, vous trouverez une prise jaune RCA. Cette prise peut être utilisée pour brancher un moniteur de plus grande dimension ou un appareil externe d'enregistrement. Il existe plusieurs appareils compacts d'enregistrement qui excellent dans l'enregistrement de vidéos. Soyez conscient que le signal provenant de la prise RCA est analogique et que la plupart des appareils d'enregistrement modernes sont numériques. Cela signifie que vous aurez probablement besoin d'un appareil qui transformera le signal analogique en signal numérique pour effectuer un enregistrement. La plupart des gros détaillants, spécialisés dans la vente de produits électroniques, offrent ces appareils et ils sont peu dispendieux et faciles à utiliser. C'est fabuleux de constater tout ce que l'on peut voir "la deuxième fois" lorsqu'on revoit les enregistrements à la maison.

UTILISATION POUR LA PÊCHE SUR GLACE

Le MISSION SD peut être utilisé pour la recherche de l'herbier idéal ou pour trouver le carré en bois ou le tas de roches où les poissons se rassemblent, pour amuser les enfants ou comme l'outil idéal pour améliorer votre expérience de pêche sur glace. Pour s'en servir comme outil de recherche, percez une série de trous dans la glace, là où vous désirez pêcher. Le MISSION SD est assez petit pour être tenu dans vos bras lorsque vous vous déplacez d'un trou à un autre.

Descendez la caméra dans chaque trou pour trouver le meilleur endroit ou jusqu'à ce que vous trouviez des poissons. Gardez un œil sur les indicateurs de direction et de profondeur pour bien localiser la position des poissons. Lorsque vous avez trouvé le meilleur endroit, percez un trou à 3 ou 4 pieds du trou dans lequel vous désirez pêcher. Placez le MISSION SD sur la glace et descendez la caméra dans le deuxième trou. Pour vous aider à garder la caméra à la bonne profondeur et pointant dans la bonne direction, il est suggéré d'utiliser un système automatique d'orientation de la caméra (Automatic Camera Panner). Une fois que vous avez descendu votre leurre ou votre appât et que vous l'avez localisé à l'aide du MISSION SD, vous êtes prêt à pêcher. Les indicateurs de profondeur, de direction et de température du MISSION SD peuvent être modifiés à tout moment en enfonçant la touche OSD Display.

Le MISSION SD comprend aussi une dérive pour voir vers le bas qui se fixe sur la partie arrière de la caméra Manta. Une fois la dérive en position, le câble de la caméra peut être inséré dans l'encoche à l'arrière de la dérive et bloqué en position. Il est suggéré de laisser environ six pouces de câble supplémentaire, qui formera une boucle, avant de bloquer le câble en place. La caméra peut alors être descendue dans le trou pour voir ce qui est directement sous votre position. Cela peut être très avantageux lorsqu'on pêche en eau peu profonde.

Chargement de la batterie

Votre système MarCum vous parvient avec un chargeur de batterie 3-phases. Ce type de chargeur s'est avéré le plus facile à utiliser et le plus efficace de tous les systèmes de charge disponibles. Parce que ce chargeur possède 3 phases, il n'y a pas de risque de surcharger votre batterie. Lorsque bien entretenue, une batterie au plomb/acide scellée durera au moins deux ans. Les batteries sont conçues pour être utilisées et elles doivent être utilisées pour en tirer le maximum. La chose la plus importante à faire, c'est de recharger votre batterie rapidement après chaque utilisation. Le fait de ne pas recharger une batterie rapidement après l'utilisation est la principale raison de la défaillance des batteries.

Pour des raisons de sécurité, il est suggéré de placer votre système sur une surface plate et dure comme du ciment ou de la tuile et loin de matériaux inflammables lorsque vous le chargez. Assurez-vous de débrancher le chargeur de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas et évitez de laisser la batterie branchée au chargeur pour de longues périodes de temps.

Lorsque vous êtes de retour à la maison après une sortie, rechargez votre batterie immédiatement et laissez-la se charger durant la nuit ou pendant 8-12 heures. De même, la veille d'une sortie de pêche sur glace, placez la batterie sur le chargeur

encore une fois pour vous assurer d'une pleine charge. Encore une fois, il n'y a pas de danger de surcharge de votre batterie. Nous parlons souvent à des gens qui hésitent à charger leur batterie après chaque utilisation craignant que la batterie développe une "mémoire" qui aurait comme conséquence un temps d'utilisation plus court – C'EST FAUX !!!

CHARGEZ TOUJOURS VOTRE BATTERIE APRÈS CHAQUE UTILISATION. Assurez-vous d'utiliser le chargeur qui est compris avec votre système. L'utilisation d'un chargeur plus puissant, comme ceux pour les autos, les camions, les véhicules récréatifs ou les bateaux, peut endommager la batterie. Il n'y a vraiment pas de danger de surcharger la batterie si vous utilisez un chargeur de bas ampérage et la plupart des chargeurs passeront en mode "entretien" une fois que la charge sera complète.

POUR CHARGER VOTRE BATTERIE :

Votre batterie est munie d'un faisceau de câbles qui possède des bornes combinées vous permettant de conserver le câble d'alimentation fixé à la batterie de façon permanente en plus d'avoir le faisceau de câbles muni du raccord pour votre chargeur aussi fixé en tout temps. Pour charger, reliez simplement l'extrémité du chargeur avec celle du faisceau de câbles. Il est normal qu'un témoin lumineux vert s'allume sur le chargeur à ce moment-là si le chargeur est branché uniquement à la batterie. Il est aussi normal que le témoin lumineux du chargeur soit vert s'il est branché dans une prise murale. Lorsqu'il est branché à la fois à la prise murale et à la batterie, vous verrez un témoin lumineux rouge DEL s'allumer sur le chargeur. Si le témoin lumineux est rouge, la batterie se charge. Lorsque la batterie est totalement chargée, ce témoin lumineux rouge devrait passer au vert. Si c'est le temps de partir à la pêche et que le témoin n'est pas passé au vert, partez quand même à la pêche en essayant d'allouer plus de temps pour la recharge la prochaine fois.

Les batteries sont remplaçables et doivent l'être de façon périodique. Les batteries que nous utilisons sont des batteries plomb-acide scellées de 12 volts, de 7 à 9 ampères. Plus l'ampérage de la batterie est élevé, plus longtemps elle fonctionnera à l'aide d'une charge complète. Votre appareil MarCum peut être alimenté à partir de toute batterie de 12 volts, même à l'aide d'une grosse batterie d'automobile ou d'une batterie à décharge profonde.

Si vous devez retirer la batterie, glissez les fils du câble d'alimentation pour les enlever de la batterie.

Enlevez la courroie qui retient la batterie en place et soulevez la batterie pour la sortir. Pour remplacer la batterie, placez une nouvelle batterie possédant les mêmes caractéristiques dans le logement pour batterie et fixez-la en place avec la courroie velcro pour ensuite rebrancher les fils à la borne positive et à la borne négative.

Garantie d'une année

MarCum garantit que ce produit sera exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour un an à partir de la date d'achat. Cette garantie s'applique aux clients qui complètent correctement le formulaire d'enregistrement en ligne qui se trouve sur le site de MarCum Technologies : www.MarCumtech.com/support.

MarCum Technologies réparera ou remplacera tout composant qui s'avère défectueux lors d'un usage normal. Les défaillances dues à un usage abusif, à une mauvaise utilisation, à une altération non autorisée, à une modification ou une réparation ne sont pas couvertes. La garantie n'est valide que pour le premier acheteur qui fait l'achat du produit chez un détaillant mandaté. Un coupon de caisse original, daté à l'intérieur de la période visée par la garantie, est nécessaire pour toutes les demandes de réparation sous garantie.

Pour mieux servir nos clients, MarCum Technologies a mis de l'avant une politique de garantie de batterie uniformisée. La protection de garantie de la batterie nécessite une preuve d'achat. S.V.P., allez sur notre site, www.MarCumtech.com/support, pour tous les détails concernant la protection sous garantie.

POUR OBTENIR DU SERVICE

Si votre appareil fonctionne mal, consultez la rubrique "support" sur notre site Internet. Il est possible que vous puissiez vous-même trouver la solution à votre problème. Si vous devez nous envoyer l'appareil, il n'est pas nécessaire de communiquer avec nous. Pour des réparations, il est très simple de visiter notre site Internet MarCumtech.com, de cliquer sur l'onglet

"Support" et de remplir le formulaire de garantie MarCum.

Une fois que vous avez complété et présenté la demande de réparation sous garantie, emballez l'appareil comme indiqué sur le site et faites-le-nous parvenir.

Si votre système n'est plus garanti, c'est aussi simple que de visiter notre site Internet et de remplir un formulaire MarCum de réparation hors garantie. Une fois que vous avez complété le formulaire de réparation hors garantie, emballez l'appareil comme indiqué sur le site et faites-le-nous parvenir. Tous les frais pour des réparations hors garantie sont calculés après que nous avons reçu votre système.

Si vous ne savez pas comment utiliser l'Internet, vous pouvez aussi remplir le formulaire de garantie inclus dans la boîte avec votre appareil. Si vous placez ce formulaire dans la boîte, avec l'appareil, il n'est pas nécessaire d'entrer en contact avec nos bureaux, incluez le formulaire complété dans la boîte d'envoi et une copie du coupon de caisse.

Certaines personnes aiment mieux nous appeler pour des instructions concernant l'envoi. Durant la haute saison de pêche sur glace, nous recevons quelquefois beaucoup d'appels, ce qui nous empêche de répondre à tous ceux qui nous téléphonent. Pour cette raison, envisagez sérieusement d'utiliser les formulaires disponibles en ligne au [www.MarCumtech.com /support](http://www.MarCumtech.com/support).

NOTRE ADRESSE :

MARCUM TECHNOLOGIES

À l'attention de : SERVICE DEPT.

3943 QUEBEC AVE NORTH

MINNEAPOLIS, MN 55427

S.V.P., faites parvenir les demandes par courriel au service@versa.com

Si vous ne pouvez utiliser le courriel ou l'Internet, vous pouvez nous appeler en composant le 763-512-3987.

Nos heures de bureau sont du lundi au vendredi, de 8 heures à 16 heures, heure du Centre. Pour les appels internationaux, vous pouvez utiliser le 888-778-1208

Le client est responsable des frais d'envoi relatifs au retour de l'appareil à MarCum Technologies. MarCum paiera les frais d'expédition de l'appareil réparé retourné au client si cet appareil est encore sous garantie. Tous les services offerts hors garantie seront facturés pour le service et l'expédition et ces frais doivent être payés à l'avance. L'appareil doit être bien emballé et expédié port-payé et assuré à MarCum Technologies. Le client est totalement responsable du suivi des produits envoyés par la poste ou par d'autres moyens de transport. MarCum Technologies ne sera pas responsable des colis perdus en route. Sauf indication contraire, n'incluez pas la batterie ou les autres accessoires lorsque vous retournez le produit pour réparation. MarCum Technologies ne sera pas responsable des accessoires perdus ou endommagés. Le temps de traitement peut varier et en général, il est d'une semaine.



www.MarCumtech.com

**MarCum Technologies
3943 Quebec Ave N
Minneapolis, MN 55427**

